

# PHILIPS

سماعات الرأس

سلسلة 5000

TAK5500



## دليل المستخدم

سجل منتجك واحصل على الدعم على الموقع الإلكتروني

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# المحتويات

6	إعادة ضبط سماعات الرأس	12
7	البيانات الفنية	12
8	إشعار	13
13	إقرار المطابقة	13
13	التخلص من المنتج والبطارية القديمة	13
13	إزالة البطارية المدمجة	13
14	التوافق مع EMF	14
14	المعلومات البيئية	14
14	إشعار الامتثال	14
9	العلامات التجارية	15
10	الأسئلة المتكررة	16

1	تعليمات السلامة المهمة	2
2	سلامة السمع	2
2	معلومات عامة	2
2	سماعات أطفال توضع فوق الأذن	2
4	مع خاصية إلغاء الضوضاء	4
4	محتويات الصندوق	4
4	الأجهزة الأخرى	4
5	نظرة عامة على سماعات الأطفال التي توضع فوق الأذن مع خاصية إلغاء الضوضاء	5
3	البداء	6
6	شحن البطاريات	6
6	عليك إقران سماعات الأذن مع جهاز البلوتوث الخاص بك للمرة الأولى	6
6	عليك إقران سماعات الرأس بجهاز آخر مزود بتقنية البلوتوث	7
7	يرجى توصيل سماعات الرأس بجهازك باستخدام كابل صوت مقاس 3.5 مم	7
4	استخدام سماعات الرأس	8
8	توصيل سماعات الرأس بجهاز بلوتوث	8
8	تشغيل/إيقاف	8
8	التحكم في ANC (خاصية إلغاء الضوضاء النشطة)	8
9	المساعد الصوتي	9
9	إدارة المكالمات والموسيقى	9
9	حالة مؤشر LED لسماعات الرأس	9
9	مشاركة الصوت	9
5	تخصيص الصوت في تطبيق Philips Headphones	10
10	إعداد حد وقت التشغيل	10
11	إعداد حد مستوى الصوت	11
11	يسمح لك بسماع صوتك الخاص	11

# 1 تعليمات السلامة المهمة

- من أجل سلامتك ، تجنب أي مشتتات ناتجة عن الموسيقى أو المكالمات الهاتفية أثناء قيادة سيارتك أو في البيئات الأخرى التي يحتمل أن تكون خطيرة.

## معلومات عامة

لتجنب إحداث ضرر أو تعطل السماع:

### تنبيه

- لا تُعرض سماعات الرأس لحرارة زائدة.
- لا تترك سماعات الرأس تسقط.
- يجب ألا تتعرض سماعات الرأس لتقطير المياه أو تناثرها. (راجع تقييم IP للمنتج المُحدد)
- لا تترك سماعات الرأس تُغمر في المياه.
- لا تسجم سماعات الرأس عندما يكون الموصل أو المقبس مُبللاً.
- لا تستخدم أي مواد تنظيف تحتوي على الكحول أو الأمونيا أو البنزين أو مواد كاشطة.
- استخدم قطعة قماش مبللة ونظيفة لتنظيف سماعات الرأس - خاصة قنوات الصوت وفتحات الميكروفون - بانتظام وتجنب تراكم المواد مثل العرق أو شمع الأذن. في حالة ترك أي عرق أو قطرات ماء في قنوات الصوت أو فتحات الهواء أو فتحات الميكروفون، سينخفض مستوى الصوت مؤقتاً أو ينقطع تماماً.
- لا يُعد هذا عيباً. استخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة لتنظيف سماعات الرأس جيداً. أو بدلا من ذلك، أزل أطراف سماعة الأذن، وقم بقلب قنوات الصوت لأسفل وانقر برفق على سماعات الرأس خمس مرات على قطعة قماش جافة أو ما شابه ذلك لإزالة أي ماء متجمّع بالداخل.
- تأكد من جفاف سماعات الرأس تماما قبل شحنها واستخدامها. تجنب استخدام الضمادات الكحولية التي يتم التخلص منها أو مواد تنظيف أخرى.
- يجب ألا تتعرض البطارية المُدمجة إلى حرارة شديدة مثل ضوء الشمس المباشر، أو حريق، أو شيء مشابه. في حالة تركيب البطارية بطريقة غير صحيحة، فقد يؤدي ذلك إلى خطر الانفجار. استبدلها ببطاريات من النوع نفسه أو من نوع مماثل فقط.
- للوصول إلى تقييم IP المُحدد، يجب إغلاق غطاء فتحة الشحن.
- يمكن أن يؤدي التخلص من البطارية في نار أو فرن ساخن أو سحقها ميكانيكياً أو قطعها، إلى حدوث انفجار. قد يؤدي ترك البطارية في بيئة محيطية ذات درجة حرارة عالية للغاية إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

## سلامة السمع



### خطر

- لتجنب إحداث ضرر بسمعك، يرجى تقليل وقت استخدام سماعات الرأس بصوت عالي وإعداد مستوى الصوت على مستوى آمن. فكلما زاد مستوى الصوت، قل وقت الاستماع الآمن.

تأكد من اتباع الإرشادات التالية عند استخدام سماعات الرأس.

- استمع بمستويات صوت مناسبة لفترات مناسبة من الوقت.
- احرص على عدم ضبط مستوى الصوت على مستويات عالية بشكل متواصل حيث يؤثر ذلك على سمعك.
- لا ترفع مستوى الصوت عالياً جداً بحيث لا تسمع ما يدور حولك.
- يجب توخي الحذر أو التوقف مؤقتاً عن استخدام سماعات الرأس في المواقف التي يحتمل أن تكون خطيرة.
- يمكن أن يتسبب ضغط الصوت الزائد الناتج عن سماعات الأذن وسماعات الرأس في فقدان السمع.
- لا يُنصح باستخدام سماعات الرأس مع تغطية كلتا الأذنين أثناء القيادة وقد يكون ذلك غير قانوني في بعض المناطق.

- قد ينتج عن تعريض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- قد يؤدي استبدال البطارية بنوع غير مناسب إلى إلحاق أضرار جسيمة بسماعات الرأس والبطارية (على سبيل المثال، في حالة بعض أنواع بطاريات الليثيوم).
- في حالة عدم استخدام سماعة الرأس لفترة طويلة، فستبدأ البطارية القابلة لإعادة الشحن في فقد شحناتها. وتجنب هذا الفقد، يُرجى شحن البطارية بالكامل مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.
- لتجنب خطر نشوب حريق، لا يتم تزويد السماعات بالطاقة إلا من خلال مصدر طاقة خارجي ويجب أن يتوافق الخرج مع PS1 (بقدره خرج أقل من أو يساوي 15 وات).

#### درجات حرارة التشغيل والتخزين والرطوبة

- يرجى تخزين سماعة الرأس في مكان تتراوح درجة حرارته بين -20 درجة مئوية و50 درجة مئوية مع رطوبة نسبية تصل إلى 90%.
- يرجى تشغيل سماعة الرأس في مكان تتراوح درجة حرارته بين 0 درجة مئوية و45 درجة مئوية مع رطوبة نسبية تصل إلى 90%.
- قد يكون عمر البطارية أقصر في ظروف درجات الحرارة المرتفعة أو المنخفضة.



كابل شحن من النوع-C (يُستخدم للشحن فقط)



دليل التشغيل السريع



ضمان عالمي



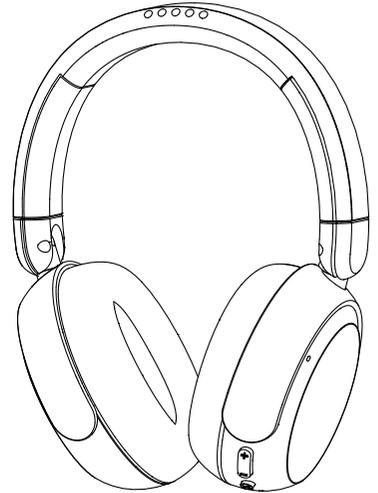
كتيب السلامة

## 2 سماعات أطفال توضع فوق الأذن مع خاصية إلغاء الضوضاء

تهانينا على شرائك، ومرحبًا بك في Philips! لتحقيق أقصى استفادة من الدعم الذي توفره شركة Philips، يرجى تسجيل منتجك على الموقع الإلكتروني [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

- باستخدام سماعات الرأس هذه من Philips، يمكنك:
- استمتع بإجراء مكالمات لاسلكيًا دون استخدام يدك بطريقة مريحة
  - الاستمتاع والتحكم بالموسيقى لاسلكيًا
  - التبديل بين المكالمات والموسيقى

### محتويات الصندوق

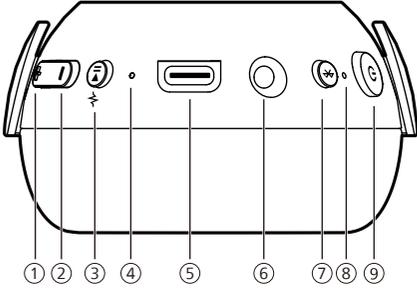


سماعات أطفال توضع فوق الأذن مع خاصية  
إلغاء الضوضاء  
Philips TAK5500

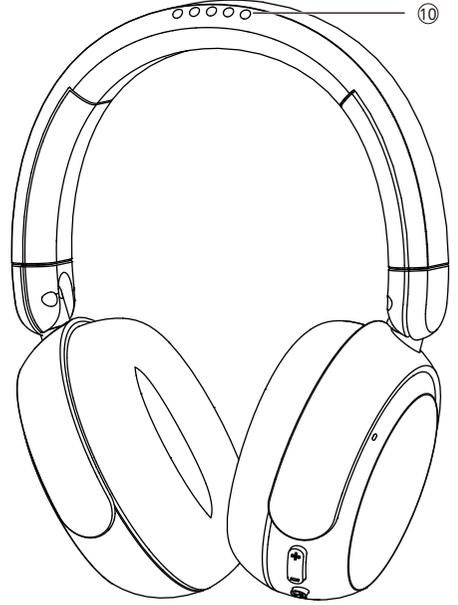
### الأجهزة الأخرى

هاتف أو جهاز محمول (على سبيل المثال  
كمبيوتر محمول، جهاز لوحي، محولات  
Bluetooth، مشغلات MP3، وما إلى ذلك)  
التي تدعم Bluetooth ومتوافقة مع سماعات  
الرأس (راجع "البيانات الفنية" في صفحة 12).

## نظرة عامة على سماعات الأطفال التي توضع فوق الأذن مع خاصية إلغاء الضوضاء



- ① زيادة مستوى الصوت / المسار التالي
- ② خفض مستوى الصوت / المسار السابق
- ③ تشغيل/إيقاف مؤقت
- ④ مؤشر LED
- ⑤ منفذ شحن من النوع C
- ⑥ مقبس صوت مقاس 3.5 مم
- ⑦ زر الاقتران بالبلوتوث / مشاركة الصوت
- ⑧ ميكروفون
- ⑨ تشغيل/إيقاف
- ⑩ نقطة الإشارة إلى الجانب الخلفي



## عليك إقران سماعات الأذن مع جهاز البلوتوث الخاص بك للمرة الأولى

- 1 تأكد من أن سماعات الرأس مشحونة بالكامل وقيد إيقاف التشغيل.
- 2 اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين، وستدخّل سماعة الرأس في وضع الإقران وتكون جاهزة للاتصال.
  - ← يومض مؤشر LED الموجود على سماعات الرأس باللون الأبيض والأزرق بالتناوب.
  - ← سماعات الأذن الآن في وضع الإقران وجاهزة للإقران مع جهاز البلوتوث (على سبيل المثال هاتف محمول).
- 3 شغل وظيفة البلوتوث على جهاز البلوتوث الذي لديك.
- 4 يرجى إقران سماعات الأذن مع جهاز البلوتوث الذي لديك، ومراجعة دليل مستخدم جهاز البلوتوث الخاص بك.

### ملاحظة

- بعد التشغيل، إذا تعذر على سماعات الرأس العثور على جهاز بلوتوث تم الاتصال به من قبل، فيرجى وضعها في وضع الإقران (اضغط على زر \* لمدة 5 ثوان).

يوضح المثال التالي كيفية إقران سماعات الأذن مع جهاز البلوتوث الذي لديك.

- 1 شغل وظيفة البلوتوث على جهاز البلوتوث الذي لديك، وحدد **Philips TAK5500**.

- 2 أدخل كلمة مرور سماعات الرأس "0000" (أربعة أصفار) إذا طُلب منك ذلك. بالنسبة إلى الأجهزة التي تعمل بـ Bluetooth 3.0 أو أعلى، فلن تحتاج إلى إدخال كلمة مرور.

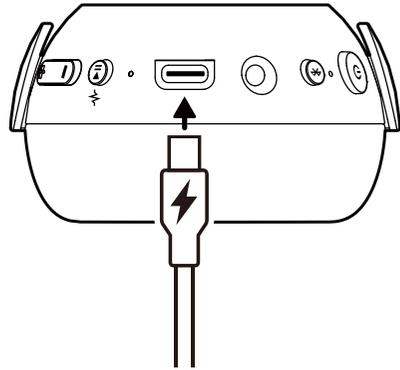
## شحن البطاريات

### ملاحظة

- قبل استخدام سماعات الرأس، يرجى شحن البطارية لمدة ساعتين للاستمتاع بسعة البطارية المثالية وفترة استخدام أفضل.
- لا تستخدم سوى كابل شحن BSU الأصلي لتجنب إهدار أي ضرر.
- في حالة عدم استخدام سماعة الرأس لفترة طويلة، فستبدأ البطارية القابلة لإعادة الشحن في فقد شحنها. وتجنب هذا الفقد، يرجى شحن البطارية بالكامل مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

عليك توصيل أحد طرفي كابل USB-C بسماعات الرأس والطرف الآخر بمصدر الطاقة.

← يتحول مؤشر LED إلى اللون الأبيض أثناء الشحن وينطفئ عندما تكون سماعات الرأس مشحونة بالكامل.

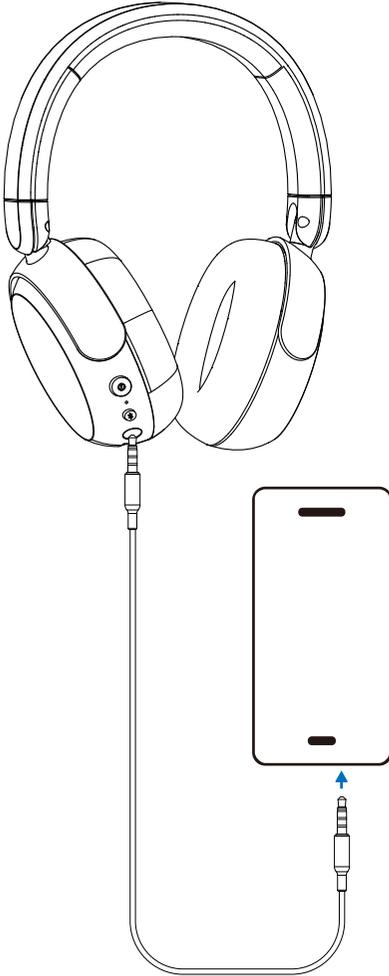


### تلميح

- عادة ما تستغرق عملية الشحن الكاملة ساعتين.

## يرجى توصيل سماعات الرأس بجهازك باستخدام كابل صوت مقاس 3.5 مم

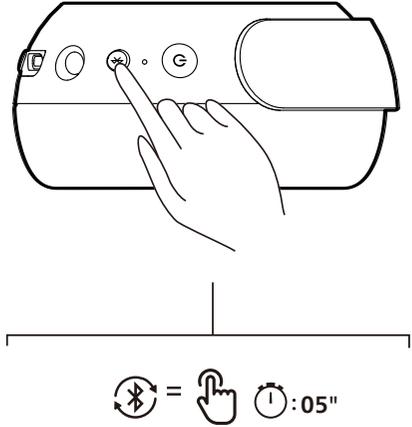
عندما تنفذ بطارية سماعات الرأس أو إذا كان  
جهازك لا يدعم تقنية البلوتوث، يمكن توصيل  
السماعات بالجهاز باستخدام كابل صوت  
مقاس 3.5 مم (غير مرفق في العبوة).



Philips TAK5500

## عليك إقران سماعات الرأس بجهاز آخر مزود بتقنية البلوتوث

إذا كنت ترغب في إقران جهاز بلوتوث آخر مع  
سماعات الرأس، فعليك تشغيل سماعات  
الرأس والضغط على زر \* لمدة 5 ثوانٍ، ومن ثم  
ابحث عن الجهاز الثاني باستخدام طريقة الإقران  
العادية.



### ملاحظة

- يمكن أن تخزن سماعات الرأس 4 أجهزة في الذاكرة. إذا كنت تحاول إقران أكثر من 4 أجهزة، فسيتم استبدال الجهاز الجديد مكان أول جهاز مقترن.

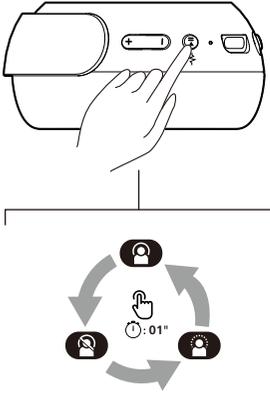
# 4 استخدام سماعات الرأس

## التحكم في ANC (خاصية إلغاء الضوضاء النشطة)

### تمكين ANC

يمكن تبديل أوضاع إلغاء الضوضاء المختلفة عبر الضغط على سماعة الأذن اليمنى لمدة ثانية واحدة.

- يتم تنشيط وظيفة إلغاء الضوضاء تلقائيًا عند وضع سماعة الرأس على الأذن.
- اضغط على زر ANC لمدة ثانية واحدة، وسيؤدي ذلك إلى إيقاف تشغيل وظيفة إلغاء الضوضاء.
- اضغط على زر ANC لمدة ثانية واحدة، وسيتم تغيير إلى وضع الإدراك بالمحيط.



المهمة	MFT	التشغيل
ANC قيد التشغيل	▶	اضغط لمدة ثانية واحدة
ANC قيد الإيقاف	▶	اضغط لمدة ثانية واحدة
وضع التنشيط	▶	اضغط لمدة ثانية واحدة

## توصيل سماعات الرأس بجهاز بلوتوث

- 1 شغل جهازك المحمول/جهاز بلوتوث.
  - 2 اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لتشغيل سماعة الرأس.
- ← يضيء مؤشر LED الأبيض لمدة ثابنتين
- ← تتم إعادة توصيل سماعات الرأس بجهاز الهاتف المحمول/جهاز البلوتوث الأخير الذي تم الاتصال به تلقائيًا. إذا كان الجهاز الأخير غير متاح، فستتحول سماعات الرأس إلى وضع الاقتران

### تلميح

- في حالة تشغيل الهاتف المحمول/جهاز البلوتوث أو تنشيط ميزة البلوتوث بعد تشغيل سماعات الرأس، عليك إعادة توصيل سماعات الرأس والهاتف المحمول/جهاز البلوتوث يدويًا.

### ملاحظة

- في بعض أجهزة البلوتوث، قد لا يكون الاتصال تلقائيًا. في هذه الحالة، عليك الانتقال إلى قائمة البلوتوث على جهازك وتوصيل سماعات الرأس بجهاز البلوتوث يدويًا.

## تشغيل/إيقاف

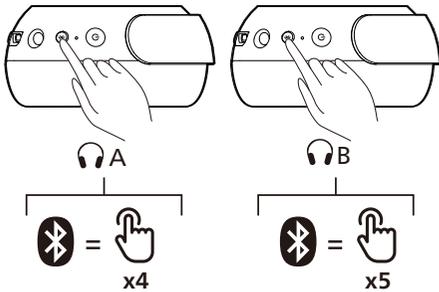
المهمة	الزر	التشغيل
تشغيل سماعات الرأس	⏻	اضغط مع الاستمرار لمدة 2 ثواني
إيقاف تشغيل سماعات الرأس	⏻	اضغط مع الاستمرار لمدة ثابنتين (يضيء مؤشر LED الأبيض لمدة 3 ثوان)

## حالة مؤشر LED لساعات الرأس

حالة سماعات الرأس	المؤشر
سماعات الرأس متصلة بجهاز البلوتوث	يومض مؤشر LED باللون الأزرق كل 5 ثواني
سماعات الرأس جاهزة للاقتراح	يومض مؤشر LED باللون الأزرق والأبيض على التناوب
سماعات الرأس قيد التشغيل وليست متصلة بجهاز بلوتوث	يومض مؤشر LED باللون الأبيض كل 7 ثواني
مستوى البطارية منخفض	يومض مؤشر LED باللون الأبيض كل 5 ثواني

## مشاركة الصوت

اضغط على الزر \* 4 مرات متتالية على A لمشاركة الصوت، واضغط على الزر \* 5 مرات متتالية على B لقبول مشاركة الصوت من A.



اضغط على الزر \* 4 مرات متتالية مرة أخرى لإلغاء مشاركة الصوت.

## المساعد الصوتي

المهمة	الزر	التشغيل
تشغيل المساعد الصوتي (Siri/Google)	*	اضغط مرتين
إيقاف المساعد الصوتي	*	اضغط مرة واحدة

## إدارة المكالمات والموسيقى

التحكم في الموسيقى		
المهمة	الزر	التشغيل
تشغيل الموسيقى أو إيقافها مؤقتًا	▶	اضغط مرة واحدة
زيادة مستوى الصوت	+	اضغط مرة واحدة
خفض مستوى الصوت	-	اضغط مرة واحدة
المسار السابق	-	ضغط مطول
المسار التالي	+	ضغط مطول

## التحكم في المكالمات

المهمة	الزر	التشغيل
الرد على مكالمة	▶	اضغط مرة واحدة
رفض/تعليق مكالمة	▶	ضغط مطول
تبديل الاتصال خلال المكالمة	▶	اضغط مرة واحدة

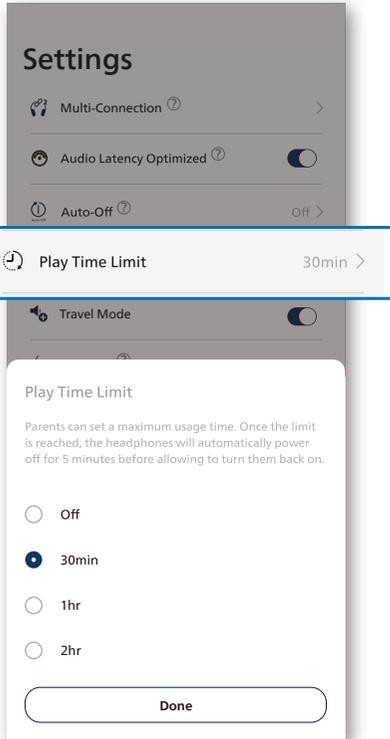
# 5 تخصيص الصوت في تطبيق Philips Headphones



امسح رمز QR/اضغط على الزر "تنزيل" أو ابحث عن "Philips Headphones" في متجر تطبيقات Apple أو Google Play لتنزيل التطبيق.

## إعداد حد وقت التشغيل

انقر فوق "إعدادات" في الجزء السفلي من قائمة التطبيق، وانقر فوق "حد وقت التشغيل" لضبط وقت التشغيل على 30 دقيقة أو ساعة واحدة أو ساعتين.



## الاتصال



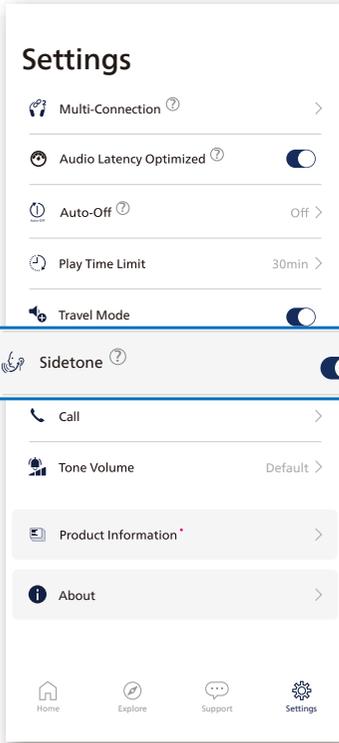
[philips.to/headapp](https://philips.to/headapp)

يتيح لك تطبيق Philips Headphones التحكم في الموسيقى التي تستمع إليها. يمكنك تخصيص الصوت حتى تلائم تجربتك للاستماع للموسيقى والاتصال متطلباتك بشكل أفضل.

تأكد من توصيل جهازك بسماعات الرأس.

## يسمح لك بسماع صوتك الخاص

في قائمة "إعدادات" في التطبيق، يرجى تشغيل "الندمة الجانبية" ومن ثم يمكنك سماع صوتك أثناء القراءة.

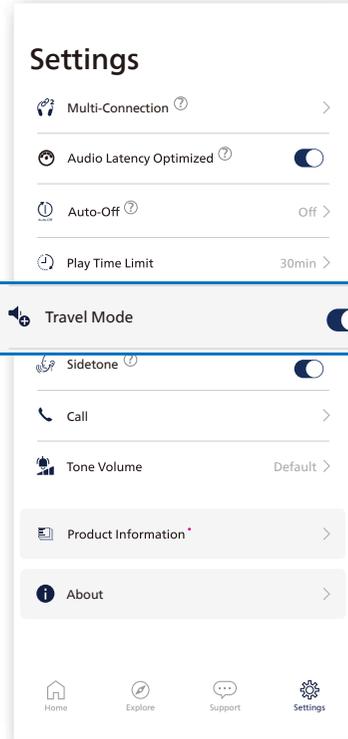


← ستسمع موجها صوتيا يُشير إلى "حد وقت التشغيل" وسيتم إيقاف الموسيقى عند الوصول إلى حد وقت التشغيل. سيتم إيقاف سماعات الرأس في الوقت نفسه.

← يجب الانتظار لمدة 5 دقائق قبل تشغيل سماعات الرأس مرة أخرى إذا كنت ترغب في متابعة التشغيل من الجهاز المتصل. سيُسمع موجها صوتيا يوضح "حد وقت التشغيل" إذا كان وقت الانتظار لا يصل إلى 5 دقائق.

## إعداد حد مستوى الصوت

في قائمة "إعدادات" في التطبيق، الإعداد الافتراضي لـ "وضع السفر" هو إيقاف، وسيكون أقصى مستوى للصوت 75 ديسيبل. عند ضبط "وضع السفر" على تشغيل، سيكون أقصى مستوى للصوت 85 ديسيبل.



## 6 إعادة ضبط سماعات الرأس

إذا واجهت مشكلة في عملية الإقران أو الاتصال، فيمكنك اتباع الإجراء التالي لإعادة ضبط سماعات الرأس الخاصة بك على الإعدادات الافتراضية للمصنع.

- 1 على جهاز البلوتوث الذي لديك، انتقل إلى قائمة البلوتوث واحذف **Philips TAK5500** من قائمة الأجهزة.
- 2 أوقف تشغيل وظيفة البلوتوث على جهاز البلوتوث الذي لديك.
- 3 يرجى تشغيل سماعات الرأس.
- 4 اضغط مع الاستمرار على زري زيادة مستوى الصوت وخفض مستوى الصوت لمدة 4 ثوانٍ في الوقت نفسه.
- 5 اتبع الخطوات الموضحة في "استخدام سماعات الرأس - توصيل سماعات الرأس بجهاز البلوتوث الذي لديك".
- 6 أقرن سماعات الرأس مع جهاز البلوتوث الذي لديك، واختر **Philips TAK5500**.

## 7 البيانات الفنية

- وقت تشغيل الموسيقى: 60 ساعة (وضع إيقاف إلغاء الضوضاء) 34 ساعة (وضع تشغيل إلغاء الضوضاء)
- وقت الشحن: 2 ساعات
- بطارية ليثيوم بوليمر قابلة لإعادة الشحن (450 مللي أمبير/الساعة)
- إصدار البلوتوث: 5.4
- ملفات تعريف البلوتوث المتوافقة:
  - HFP (ملف تعريف الاستخدام حر اليدين)
  - A2DP (ملف تعريف التوزيع المتقدم للصوت)
  - AVRCP (ملف تعريف التحكم عن بُعد في الصوت والفيديو)
- ترميزات الصوت المدعومة: SBC
- نطاق التردد: 2.480-2.402 جيجا هرتز
- طاقة البث: > 10 ديسيبل ميلي وات
- نطاق التشغيل: ما يصل إلى 10 أمتار
- إيقاف التشغيل التلقائي
- منفذ USB-C للشحن
- تحذير البطارية المنخفضة: متوفر
- يوفر الشحن لمدة 15 دقيقة 10 ساعات من التشغيل

### ملاحظة

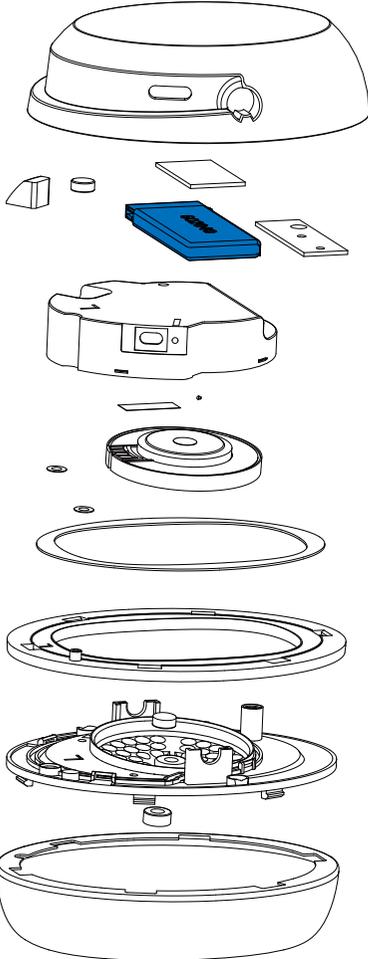
- المواصفات عرضة للتغيير دون إخطار.

## 8 إشعار

### إزالة البطارية المدمجة

إذا لم يكن هناك نظام تجميع/إعادة تدوير للمنتجات الإلكترونية في بلدك، فيمكنك حماية البيئة عن طريق إزالة البطارية وإعادة تدويرها قبل التخلص من سماعات الرأس.

- تأكد من أن سماعات الرأس غير متصلة قبل إزالة البطارية.



### إقرار المطابقة

بموجب هذا، تعلن شركة TP Vision Europe B.V. أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة من توجيه الأجهزة اللاسلكية 2014/53/EU و UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

### التخلص من المنتج والبطارية القديمة



تم تصميم منتجك وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات عالية الجودة يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.



يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أن التوجيه الأوروبي 2012/19/EU يشمل هذا المنتج.



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن ويغطيها التوجيه الأوروبي (EU) 2023/1542 ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. تعرف على نظام التجميع المنفصل المحلي للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. واتباع القواعد المحلية ولا تتخلص من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات على تجنب النتائج السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

## التوافق مع EMF

يتوافق هذا المنتج مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

## المعلومات البيئية

تم التخلص من جميع مواد التعبئة غير الضرورية. يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا قامت شركة متخصصة بتفكيكها. يرجى مراعاة اللوائح المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التعبئة والتغليف والبطاريات المستنفدة والأجهزة القديمة.

## إشعار الامتثال

يتوافق الجهاز مع لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)، الفقرة 15. يخضع التشغيل إلى الشرطين التاليين:

1. لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و
2. يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

### لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية

تم اختبار هذا الجهاز وثبت توافقه مع قيود الأجهزة الرقمية من الفئة ب بموجب الفقرة 15 من لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية. وقد تم وضع هذه الحدود لتوفير قدر معقول من الحماية ضد التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في بيئة سكنية. ويقوم هذا الجهاز بتوليد طاقة ترددات لاسلكية واستخدامها ومن الممكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً لدليل الإرشادات، فإنها قد تؤدي إلى حدوث تداخلات ضارة للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث

التداخل في حالة التركيب في ظروف معينة. وفي حال تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال أجهزة الراديو أو التلفاز، وهو ما يمكن تحديده من خلال إيقاف تشغيل الجهاز ومن ثم تشغيله، فيفضل أن يقوم المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل باتباع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير مكانه
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال
- توصيل الجهاز بمقبس تيار كهربائي على دائرة مختلفة عن تلك المتصل بها جهاز الاستقبال
- استشارة الموزع أو فني راديو / تلفاز متخصص للحصول على المساعدة

### بيان التعرض للإشعاع من لجنة الاتصالات الفيدرالية:

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع التي حددتها لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) في بيئة غير خاضعة للرقابة.

يجب ألا يتم وضع جهاز الإرسال هذا في الموقع نفسه أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

تنبيه: يتم تحذير المستخدم من أن التغييرات أو التعديلات التي لم تتم الموافقة عليها صراحة من قبل الطرف المسؤول عن الامتثال يمكن أن تبطل سلطة المستخدم في تشغيل الجهاز.

### كندا:

يحتوي هذا الجهاز على جهاز (أجهزة) إرسال / مستقبل (مستقبلات) معفاة من الترخيص وتتوافق مع خدمة RSS المعفاة من الترخيص الخاصة بمؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع التشغيل إلى الشرطين التاليين: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل. (2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

CAN ICES-(B)/NMB-(B)

# 9 العلامات التجارية

بيان التعرض للإشعاع من لجنة الاتصالات في كندا:

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع التي حددتها لجنة الاتصالات في كندا في بيئات غير خاضعة للرقابة. يجب ألا يتم وضع جهاز الإرسال هذا في الموقع نفسه أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

## بلوتوث

تُعد علامة كلمة بلوتوث والشعارات علامات تجارية مُسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لمثل تلك العلامات من قبل شركة MMD Hong Kong Holding Limited هو بموجب ترخيص. تُعد العلامات التجارية الأخرى والأسماء التجارية مملوكة لمالكها المعنيين.

## Siri

Siri هي علامة تجارية لصالح شركة Apple Inc. المُسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

## Google

Google Play وGoogle علامات تجارية لصالح شركة Google LLC.

# 10 الأسئلة المتكررة

المناسب. إذا لم تتمكن من السماع بوضوح في سماعات الرأس المخصصة للأطفال، فقد يكون ذلك بسبب حد مستوى الصوت (أقل من 75 ديسيبل). يرجى التحقق من قسم إعداد حد مستوى الصوت لضبط مستوى الصوت.

## يتعذر على جهاز البلوتوث العثور على سماعات الرأس.

- قد تكون سماعات الرأس متصلة بجهاز مقترن مسبقًا. أوقف تشغيل الجهاز المتصل أو أنقله خارج النطاق.
- ربما تمت إعادة ضبط عملية الاقتران أو تم إقران سماعات الرأس مسبقًا بجهاز آخر. عليك إقران سماعات الرأس بجهاز البلوتوث مرة أخرى كما هو موضح في دليل المستخدم. (راجع "عليك إقران سماعات الرأس بجهاز آخر مزود بتقنية البلوتوث" في صفحة 7).

تم توصيل سماعات الأطفال التي توضع فوق الأذن مع هاتف محمول يدعم الاستيريو عبر البلوتوث، ولكن يتم تشغيل الموسيقى فقط على مكبر صوت الهاتف المحمول. راجع دليل المستخدم على هاتفك المحمول. حدد الاستماع إلى الموسيقى من خلال سماعات الرأس.

## جودة الصوت رديئة ويمكن سماع ضوضاء عالية.

- جهاز البلوتوث خارج النطاق. قلل المسافة بين سماعات الرأس وجهاز البلوتوث، أو أزل العوائق الموجود بينهما.
- اشحن سماعات الرأس.

## لا يتم تشغيل سماعات الأطفال التي توضع فوق الأذن مع خاصية إلغاء الضوضاء الخاصة بي.

مستوى البطارية منخفض. اشحن سماعات الرأس.

## لا يمكنني إقران سماعات الأطفال التي توضع فوق الأذن مع خاصية إلغاء الضوضاء مع جهاز البلوتوث الخاص بي.

خاصية البلوتوث مُعطلة. يرجى تفعيل خاصية البلوتوث على جهاز البلوتوث الذي لديك وتشغيل جهاز البلوتوث قبل تشغيل سماعات الرأس.

## كيفية إعادة ضبط الإقران.

اترك سماعة الرأس في وضع الإقران (يومض الضوء الأبيض والأزرق بالتناوب)، واضغط مع الاستمرار على زر "زيادة مستوى الصوت" و"خفض مستوى الصوت" معًا لأكثر من أربع ثوانٍ حتى يضيء ضوء LED الأزرق.

## يمكنني السماع ولكن لا يمكنني التحكم في الموسيقى على جهاز البلوتوث الخاص بي (على سبيل المثال تشغيل/إيقاف مؤقت/تخطي/تقديم/ترجيع).

تأكد من أن مصدر صوت البلوتوث يدعم AVRCP (راجع "البيانات الفنية" في الصفحة 12).

## مستوى صوت سماعات الرأس منخفض للغاية.

يتعذر على بعض أجهزة البلوتوث مزامنة مستوى الصوت مع سماعتي الرأس من خلال مزامنة الصوت. وفي هذه الحالة، اضبط مستوى الصوت على جهاز البلوتوث الذي لديك بشكل منفصل للوصول إلى مستوى الصوت

### يرجى تنظيف سماعات الرأس بانتظام.

- استخدم قطعة قماش مبللة ونظيفة لتنظيف سماعات الرأس - خاصةً قنوات الصوت وفتحات الميكروفون - بانتظام وتجنب تراكم المواد مثل العرق أو شمع الأذن.
- في حالة ترك أي عرق أو قطرات ماء في قنوات الصوت أو فتحات الهواء أو فتحات الميكروفون، سينخفض مستوى الصوت مؤقتًا أو ينقطع تمامًا. لا يُعد هذا عيبًا. استخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة لتجفيف سماعات الرأس جيدًا. أو بدلا من ذلك، أزل أطراف سماعة الأذن، وقم بقلب قنوات الصوت للأسفل وانقر برفق على سماعات الرأس خمس مرات على قطعة قماش جافة أو ما شابه ذلك لإزالة أي ماء متجمع بالداخل.
- تأكد من جفاف سماعات الرأس تمامًا قبل شحنها واستخدامها. تجنب استخدام الضمادات الكحولية التي يتم التخلص منها أو مواد تنظيف أخرى.

### يرجى شحن سماعات الرأس بانتظام.

في حالة عدم استخدام سماعة الرأس لفترة طويلة، فستبدأ البطارية القابلة لإعادة الشحن في فقد شحنتها. وتجنب هذا الفقد، يُرجى شحن البطارية بالكامل مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

للحصول على مزيد من الدعم، يرجى زيارة  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



© 2025 MMD Hong Kong Holding Limited. جميع الحقوق محفوظة. المواصفات عرضة للتغيير دون إخطار.

Philips Shield Emblem و Philips علامات تجارية لصالح شركة

Koninklijke Philips N.V. وتستخدم بموجب ترخيص. تم تصنيع هذا المنتج وبيعه من خلال شركة MMD Hong Kong Holding Limited أو إحدى

الشركات التابعة لها، و MMD Hong Kong Holding Limited هي الضامن فيما يتعلق بهذا المنتج. قد تكون جميع أسماء الشركات والمنتجات الأخرى

علامات تجارية لشركاتها المعنية.



UM\_TAK5500\_00\_AR\_V1.0